

Traduction

Excellence !

Mars 6/18 1827

Votre arrivée en Grèce, notre chère patrie, a causé la plus grande joie dans les âmes de tous les habitants de notre île, et chacun de quel âge ou condition que ce soit, envoie des remerciements au ciel, qui nous a enfin accordé celui qui va combattre avec nous et protéger notre Patrie.

Nous nous hâtons pourtant d'expédier auprès de votre excellence de la part de notre communauté notre Navarque capitaine George Androuzzo accompagné de deux autres capitaines de notre Île afin de vous exprimer combien a été grand notre plaisir, et combien tous nos sentiments nous portent à être dévoués à votre excellence, et toujours prêts à dépendre de vos ordres.

Agréez, excellence de la part de notre île, cette sincère expression de notre joie, comme une preuve de notre profond respect pour votre excellence.

Dans cette attente nous avons l'honneur de nous déclarer à jamais.

le 6 Mars 1827. Species

de votre excellence  
très humbles très obéissants serviteurs  
les Primats de l'île de Species.

A son excellence Lord  
Cochrane etc. etc. etc.